

"Every husband qualified as elector in virtue of property belonging to his wife, according to paragraph 3 of article 243, shall be considered as having the quality of proprietor required to give the right to vote upon any loan by-law."

Husband whose wife owns immoveable property may vote on by-law.

**30.** Article 767 of the Quebec Municipal Code, as amended by the act 8 George V, chapter 28, section 6, is amended by inserting therein, after the word: "prescribed", in the second line of the third paragraph thereof, the words: "the Comptroller of Provincial Revenue, as well as".

Mun. Code, art. 767, am.

**31.** Every by-law adopted in the past by any municipal council for any of the purposes mentioned in section 25 of this act, is declared to be legal and valid; but this provision shall not affect pending cases.

Validation of by-laws. Pending cases.

**32.** The provisions of sections 5, 13 and 14 shall not apply when a council, under the law in force at that time, has, before the coming into force of this act, taken measures, or begun negotiations with any person, firm or company, respecting the establishment of an industry in the municipality with the condition of exemption from or commutation of municipal taxes, provided that every by-law to that effect has been previously authorized by the Lieutenant-Governor in Council.

Application of certain provisions.

**33.** Section 34 of the act 8 George V, chapter 60, as amended by the acts 9 George V, chapter 59, section 30, and 10 George V, chapter 67, section 8, shall remain in force until the 1st of May, 1922.

8 Geo. V, c. 60, s. 34, to remain in force.

**34.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

## C H A P. 49

An Act respecting the Montreal Catholic School Commission

[Assented to, 19th of March, 1921]

**W**HEREAS the Montreal Catholic School Commission Preamble has, by its petition, represented:

That it is necessary for it to acquire fresh school sites, to acquire and construct new school-houses, some of which are already in course of construction; to enlarge and improve the schools already existing, and to that end,

to effect a loan for not more than seven hundred thousand dollars;

Whereas it is expedient to create a pension fund for lay teachers of both sexes and for permanent employees, and to that end to amend the act 5 George V, chapter 38, section 3, to change the age at which children should be sent to school; to amend the English version of the act 10 George V, chapter 39, section 1; to establish a system of collection of school taxes upon all the territory of the Commission situated outside the city of Montreal; and to make certain changes in the various laws concerning the said corporation with a view to the proper administration of its affairs;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the said Montreal Catholic School Commission; to give it the powers it asks for, and to amend, among other acts, the act 7 George V, chapter 28, which governs the said commission;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

54 Vict. c.  
53, s. 1, am.

Additional  
bond issue  
authorized.

**1.** Section 1 of the act 54 Victoria, chapter 53, as amended by the acts 63 Victoria, chapter 99, section 1; 5 Edward VII, chapter 90, section 1; 6 Edward VII, chapter 84, section 1; 9 Edward VII, chapter 39, section 1; 1 George V, (1st session), chapter 22, section 1, 2 George V, chapter 27, section 1; 3 George V, chapter 30, section 1; 6 George V, chapter 63, section 1; 8 George V, chapter 37, sections 1 and 2, and 10 George V, chapter 39, section 3, is further amended by adding the following subsection thereto:

"x. The Montreal Catholic School Commission is nevertheless authorized to issue, in addition to the loans already contracted by it or already authorized, bonds or debentures for an additional sum not exceeding seven hundred thousand dollars, for the purpose of enlarging and improving existing schools, acquiring school sites and building new school-houses."

34 Vict.,  
c. 12, s. 1,  
am. in En-  
glish ver-  
sion.

**2.** Section 1 of the act 34 Victoria, chapter 12, as replaced by the act 10 George V, chapter 39, section 1, is amended, as to the English version thereof, by replacing the word "six-tenths", in the tenth line thereof, by the word "seven-tenths", in accordance with the French version of the said act.

Certain ter-  
ritory to  
form part of  
territory of

**3.** That part of the territory of the former school municipality of the town of Longue-Pointe known and designated under the original numbers 70, 71, 72, 73 and

74, and their subdivisions, of the official plan and book of reference of the parish of La Pointe-aux-Trembles, shall, from and after the 1st of July, 1921, form part of the territory of the school commissioners of Montreal-East, for school purposes, with the obligation upon the latter to remit annually, to the Montreal Catholic School Commission and to the dissentient school commissioners for the parish of La Pointe-aux Trembles, all sums collected for school taxes imposed on the above immoveables, and this according to the general provisions of the law respecting public instruction.

Nevertheless, the said immoveables are declared to have formed part of the territory of the Montreal Catholic School Commission for all legal purposes since the 1st of July, 1917, up to the 1st of July, 1921, and the general secretary-treasurer of the Montreal Catholic School Commission is authorized to collect the school tax upon the said immoveables from the 1st of July, 1917, according to the rate now in force for the school tax imposed by the school commissioners for the municipality of the town of Montreal-East, and according to the valuation in force in Montreal-East for each year respectively from the said 1st of July, 1917. The municipality of the town of Montreal-East, or the school commissioners of the town of Montreal-East, as the case may be, shall be bound to remit to the general secretary-treasurer of the Montreal Catholic School Commission certified extracts from the said valuation rolls.

Such taxes shall be payable at the office of the general secretary-treasurer of the Commission. Every extract from any roll, certified and delivered by the secretary-treasurer of the town of Montreal-East and of the Montreal Catholic School Commission, respectively, shall make proof of its contents, and shall suffice for all legal purposes. The collection rolls, and the collection of such tax, shall be in accordance with the general provisions of the law respecting public instruction.

Such school tax shall be prescribed, for each year elapsed since the 1st of July 1917, up to the 1st of July 1921, by five years, to run from the date of the sanction of this act.

**4.** Section 4 of the act 7 George V, chapter 28, is replaced by the following:

**"4.** The corporation shall be composed of a central board and four district commissions.

It shall be governed and administered by the central board.

Each of the four district commissions shall have the powers and duties given them by this act."

school Com.  
of Montreal  
East after  
July 1st,  
1921.

Declared to  
have formed  
part of  
territory of  
Montreal  
Catholic  
School  
Commission  
since 1st of  
July, 1917.

Extracts  
from valuation  
rolls,  
etc.

Where payable.

Prescription.

7 Geo. V,  
c. 28, s. 4,  
replaced.

Composition  
of corporation.

7 Geo. V,  
c. 28, s. 5,  
am.

Chairman  
and secreta-  
ry-treasurer.

**5.** Section 5 of the act 7 George V, chapter 28, is amended by adding thereto the following paragraphs:

"Without prejudice to the rights and attributes of the various administrative bodies of the Commission, for which, by this act, provision is made, the chairman and the general secretary-treasurer of the central board shall be the chairman and secretary-treasurer of the corporation of the Montreal Catholic School Commission, and, in such capacity, they shall be vested with all the powers and attributes by law vested in such officers.

Signatures  
validated.

Every signature affixed by them, after authorization by the central board, since this act has been in force, shall be valid."

7 Geo. V,  
c. 28, s. 27,  
am.

Chairman  
of meeting.

**6.** Section 27 of the act 7 George V, chapter 28, as amended by the act 10 George V, chapter 39, section 5, is again amended by adding thereto the following paragraph:

"The meeting shall be presided over by the chairman of the central board, or in his absence, by a member chosen by the full meeting."

7 Geo. V,  
c. 28, s. 28,  
par. 16, am.

**7.** Paragraph 16 of section 28 of the act 7 George V, chapter 28, as amended by the act 10 George V, chapter 39, section 7, is again amended by adding thereto the following paragraph:

Census of  
children of  
school age  
every three  
years.

"Any other law to the contrary notwithstanding, the Montreal Catholic School Commission is authorized to take, every three years, a census of the children of school age in the territory of the city of Montreal. In taking such census, it must distinguish between children aged between five and seven years, those between seven and fourteen years, those between fourteen and sixteen, and those between sixteen and eighteen, and show the number in each such category who are attending school. Such census must be made in the course of the school year. This provision shall take effect as since the 1st of January, 1921."

5 Geo. V,  
c. 38, s. 3,  
replaced.

Endowment  
fund for  
teachers.

**8.** Section 3 of the act 5 George V, chapter 38, is replaced by the following:

**3.** The central board may create an endowment fund for lay teachers of both sexes. Participation in such fund shall be obligatory for every male teacher of an age of less than forty-five years, and for every female teacher of an age of less than forty years. Such endowment fund shall be formed by means of a contribution by the central board of not more than one per cent and a retention out of the annual salary of every such lay teacher of not more than one per cent. The total amount contributed by the central

Contribu-  
tions there-  
to.

board shall not in any case be more than that contributed by the said teachers. Any teacher who ceases to be employed by the commission after having contributed to the endowment fund for less than five years shall be entitled to the repayment of the amount retained, capitalized; and in such case the central board shall take back its contribution. Any teacher who ceases to be employed by the commission after having contributed for five years or more to the endowment fund, shall be entitled to the repayment of his share capitalized, that is to say, to the capitalized amount of his contribution added to that of the central board. After twenty years such annual contribution shall cease, both as to the teacher and as to the central board, and at the expiration of the following year the teacher shall receive the interest upon his capitalized share, which shall be paid him every year, and the capital of which shall be paid him, on application, whenever he ceases to be in the employ of the commission. The central board is authorized to make all regulations it deems necessary for the organization and administration of such endowment fund."

Repayment  
of contribu-  
tions in cer-  
tain cases.

Regula-  
tions.

**9.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.

## C H A P. 50

An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal

[Assented to, 25th of February, 1921]

**W**HEREAS the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal has, by its petition, represented that it is necessary, in order that it may be enabled to maintain and properly conduct the schools within its charge, that its revenue be increased, inasmuch as the same is at present insufficient for that purpose, and has represented that the only means of achieving such end is to increase the rates of the Protestant Panel or Panel No. 2 to one cent in the dollar of the total value of the taxable immoveable property of the said city entered on the said panel, in default whereof certain of the said schools would have to be closed;

Preamble.

Whereas it is expedient to grant the petition of the said Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and to amend the act 10 George V, chapter 39, with respect to the said taxes or rates;